

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Jean Jacob; Dominique Lennertz

Druga strona postępowania: État belge

Pytania prejudycjalne

Czy art. 39 Traktatu o Unii Europejskiej stoi na przeszkodzie temu, aby belgijski system podatkowy w art. 155 CIR 1992, niezależnie od stosowania okólnika z dnia 12 marca 2008 r. nr Ci.RH.331/575.420, prowadził do sytuacji, w której emerytura luksemburska skarżącego, zwolniona z opodatkowania na podstawie art. 18 zawartej pomiędzy Belgią i Luksemburgiem umowy o unikaniu podwójnego opodatkowania, jest uwzględniana przy obliczaniu podatku belgijskiego i służy za podstawę do zastosowania ulg podatkowych przewidzianych przez CIR 1992, a korzyści wynikające z tych ulg, jak te z tytułu kwoty wolnej od podatku, oszczędzania długoterminowego, wydatków pokrytych czekami titre-service, wydatków poniesionych w celu oszczędzania energii w gospodarstwie domowym, na ubezpieczenie mieszkania i budynku mieszkalnego od kradzieży i ognia oraz z tytułu darowizn dokonanych przez skarżącego, były ograniczone lub przyznane w niższej wysokości, niż gdyby oboje skarżący uzyskiwali dochody w Belgii i gdyby to skarżąca, a nie skarżący, uzyskiwała wyższe dochody?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Administratiwen syd Sofija-grad (Bułgaria) w dniu 21 czerwca 2016 r. – Byłgarska energijna borsa AD (BEB)/Komisija za energijno i wodno regulirane (KEWR)

(Sprawa C-347/16)

(2016/C 326/26)

Język postępowania: bułgarski

Sąd odsyłający

Administratiwen syd Sofija-grad

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Byłgarska energijna borsa AD (BEB)

Strona przeciwna: Komisija za energijno i wodno regulirane (KEWR)

Pytania prejudycjalne

1. Czy art. 9 ust. 1 lit. b) pkt (i) i (ii) dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/72/WE z dnia 13 lipca 2009 r. dotyczącej wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii elektrycznej i uchylającej dyrektywę 2003/54/WE dopuszcza, aby jeden i ten sam podmiot był jednoosobowym właścicielem kapitału zakładowego niezależnego operatora przesyłu oraz spółki, której podstawową działalność stanowią wytwarzanie i przesył energii elektrycznej?
2. Czy art. 9 ust. 1 lit. b) pkt (i) i (ii) dyrektywy 2009/72/WE dopuszcza, aby jeden i ten sam podmiot sprawował bezpośrednio lub pośrednio kontrolę nad niezależnym operatorem przesyłu oraz nad przedsiębiorstwem wytwarzającym i dostarczającym energię elektryczną?
3. Czy art. 9 ust. 1 lit. c) i d) dyrektywy 2009/72/WE dopuszcza, aby jeden i ten sam podmiot powoływał: członków rady nadzorczej niezależnego operatora przesyłu (która to rada nadzorcza ze swej strony wybiera członków zarządu niezależnego operatora przesyłu), a także powoływał członków rady dyrektorów przedsiębiorstwa wytwarzającego i dostarczającego energię elektryczną?

4. Czy dyrektywa 2009/72/WE, rozporządzenie [Parlamentu Europejskiego i Rady] (WE) nr 714/2009 [z dnia 13 lipca 2009 r.]⁽¹⁾ w sprawie warunków dostępu do sieci w odniesieniu do transgranicznej wymiany energii elektrycznej i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1228/2003⁽²⁾, rozporządzenie [Komisji] (UE) 2015/1222 [z dnia 24 lipca 2015 r.]⁽³⁾ ustanawiające wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi, rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1227/2011⁽⁴⁾ z dnia 25 października 2011 r. w sprawie integralności i przejrzystości hurtowego rynku energii dopuszczają ograniczenia dotyczące liczby licencjoholców uprawnionych do przesyłu energii elektrycznej na danym terytorium?
5. W wypadku udzielenia odpowiedzi twierdzącej na poprzedzające pytania i gdy w odniesieniu do terytorium Republiki Bułgarii wydano tylko jedną licencję określoną w art. 43 ust. 1 pkt 1 [Zakon za energetikata], czy należy przyjąć, że istnieje konflikt interesów w rozumieniu [motywu 12] dyrektywy 2009/72/WE?
6. Czy należy przyjąć, że zawarty w art. 43 ust. 1 pkt 1 [Zakon za energetikata] przepis krajowy ogranicza konkurencję w rozumieniu art. 101 i 102 TFUE, stanowiąc, że na terytorium państwa wydaje się tylko jedną licencję na przesył energii elektrycznej?

⁽¹⁾ Dz.U. L 211, s. 15.

⁽²⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1228/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. w sprawie warunków dostępu do sieci w odniesieniu do transgranicznej wymiany energii elektrycznej, Dz.U. L 176, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 197, s. 24.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 326, s. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Audiencia Provincial de Navarra (Hiszpania) w dniu 27 czerwca 2016 r. – Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor/Joaquín Taberna Carvajal

(Sprawa C-352/16)

(2016/C 326/27)

Język postępowania: hiszpański

Sąd odsyłający

Audiencia Provincial Navarra – Sección Tercera

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor

Strona pozwana: Joaquín Taberna Carvajal

Pytanie prejudycjalne

Czy Real Decreto 1373/2003 (dekret królewski 1373/2003) jest zgodny z art. 4 ust. 3 [TUE] i art. 101 TFUE, ponieważ, pomimo że chodzi o przepis prawny wydany przez państwo, nie zezwala się sądowi na kontrolę w świetle okoliczności faktycznych danej sprawy tego, czy wysokość stawki wynagrodzenia jest nadmierna, które to ograniczenie kontroli sądowej mogłoby stanowić niezależnie od znaczenia i jakości usług ograniczenie dla wolnej konkurencji?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Supreme Court of the United Kingdom (Zjednoczone Królestwo) w dniu 22 czerwca 2016 r. – MP/Secretary of State for the Home Department

(Sprawa C-353/16)

(2016/C 326/28)

Język postępowania: angielski

Sąd odsyłający

Supreme Court of the United Kingdom